

Uradni list

Evropske unije

L 321

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 51

1. december 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

- ★ Uredba (ES) št. 1165/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o statistiki živinoreje in mesa ter razveljavitvi direktiv Sveta 93/23/EGS, 93/24/EGS in 93/25/EGS ⁽¹⁾ 1
- ★ Uredba (ES) št. 1166/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o raziskovanjih strukture kmetijskih gospodarstev in metod kmetijske proizvodnje ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 571/88 ⁽¹⁾ 14

Opomba bralcu (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA (ES) št. 1165/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 19. novembra 2008

o statistiki živinoreje in mesa ter razveljavitvi direktiv Sveta 93/23/EGS, 93/24/EGS in 93/25/EGS

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 285(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Sveta 93/23/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih, ki se izvajajo v prašičereji ⁽²⁾, Direktiva Sveta 93/24/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih, ki se izvajajo v govedoreji ⁽³⁾, in Direktiva Sveta 93/25/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih o staležu ovac in koz ⁽⁴⁾ so bile večkrat spremenjene. Ker so sedaj potrebne nadaljnje spremembe in poenostavitve, bi bilo treba te akte zaradi jasnosti nadomestiti z enim samim aktom.
- (2) Da bi zagotovili ustrezno izvajanje skupne kmetijske politike, zlasti ko gre za trge, govejega, telečjega, prašičjega, ovčjega, kozjega in perutninskega mesa, potrebuje Komisija redne podatke o trendih v živinoreji in prireji mesa.
- (3) Uredba Sveta (EGS) št. 571/88 z dne 29. februarja 1988 o organizaciji statističnih raziskovanj Skupnosti o strukturi kmetijskih gospodarstev ⁽⁵⁾ določa program raziskovanj Skupnosti za pripravo statistik o strukturi kmetijskih gospodarstev do leta 2007.

(4) V skladu z Uredbo (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) ⁽⁶⁾ bi morali biti vsi statistični podatki, ki jih države članice pošiljajo Komisiji in so razvrščeni po teritorialnih enotah, razvrščeni glede na klasifikacijo NUTS. Posledično bi morale biti teritorialne enote opredeljene v skladu s klasifikacijo NUTS, da bi vzpostavili primerljive regionalne statistične podatke.

(5) Da bi omejili obremenitve za države članice, zahteve po regionalnih podatkih ne bi smele presežati zahtev, določenih v predhodnih zakonodajnih aktih (razen če medtem niso nastale nove regionalne ravni), regionalni podatki pa bi morali biti neobvezni, če je raven regionalne živinoreje pod določenimi mejnimi vrednostmi.

(6) Da bi olajšali izvajanje te uredbe, je potrebno tesno sodelovanje med državami članicami in Komisijo, kar je mogoče doseči zlasti s pomočjo Stalnega odbora za kmetijsko statistiko, ustanovljenega s Sklepom Sveta 72/279/EGS ⁽⁷⁾.

(7) Da bi zagotovili nemoten prehod z ureditve, veljavne v skladu z direktivami 93/23/EGS, 93/24/EGS in 93/25/EGS, bi morala ta uredba omogočiti, da se državam članicam, v katerih bi uporaba te uredbe v nacionalnih statističnih sistemih zahtevala večje prilagoditve in bi

⁽¹⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 20. maja 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Sveta z dne 27. oktobra 2008.

⁽²⁾ UL L 149, 21.6.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 149, 21.6.1993, str. 5.

⁽⁴⁾ UL L 149, 21.6.1993, str. 10.

⁽⁵⁾ UL L 56, 2.3.1988, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 154, 21.6.2003, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 179, 7.8.1972, str. 1.

verjetno povzročila resne težave v praksi, odobri prehodno obdobje do enega leta, za ovce in kože pa do dveh let.

(c) napovedi za prirejo govejega, telečjega, prašičjega, ovčjega in kozjega mesa.

(8) Ukrepi za pripravo statističnih podatkov, predvideni s to uredbo, so potrebni za izvajanje dejavnosti Skupnosti. Ker cilja te uredbe, in sicer vzpostavitev skupnega pravnega okvira za sistematično pripravo statističnih podatkov Skupnosti o živinoreji in mesu v državah članicah, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ga lažje doseže Skupnosti, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. Skladno z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne prekoračuje okvirov, ki so potrebni za doseganje navedenega cilja.

(9) V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 322/97 z dne 17. februarja 1997 o statističnih podatkih Skupnosti⁽¹⁾, ki določa referenčni okvir za določbe te uredbe, mora biti zbiranje statističnih podatkov skladno z načeli nepristranskosti, predvsem objektivnosti in znanstvene neodvisnosti, ter načeli preglednosti, zanesljivosti, relevantnosti, stroškovne učinkovitosti in statistične zaupnosti.

(10) Ukrepe, potrebne za izvajanje te uredbe, bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil⁽²⁾.

(11) Zlasti bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastila za spreminjanje prilog I, II, IV in V. Ker so ti ukrepi splošnega obsega in so namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te uredbe, med drugim z njenim dopolnjevanjem z novimi nebistvenimi določbami, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

(12) Direktive 93/23/EGS, 93/24/EGS in 93/25/EGS bi morale zato biti razveljavljene.

(13) Opravljena so bila posvetovanja s Stalnim odborom za kmetijsko statistiko –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja

Cilj te uredbe je vzpostaviti skupni pravni okvir za sistematično pripravo statističnih podatkov Skupnosti o živinoreji in prireji mesa, zlasti:

- (a) statističnih podatkov o staležu goved, prašičev, ovac in koz;
- (b) statističnih podatkov o zakolu goved, prašičev, ovac, koz in perutnine; in

⁽¹⁾ UL L 52, 22.2.1997, str. 1.

⁽²⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

Člen 2

Opredelitev pojmov

Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. „kmetijsko gospodarstvo“ pomeni kmetijsko gospodarstvo, kakor je opredeljeno v členu 2(a) Uredbe (ES) 1166/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o raziskovanjih o strukturi kmetijskih gospodarstev in raziskovanju o metodah kmetijske proizvodnje⁽³⁾;
2. „vzorčno raziskovanje“ pomeni vzorčno raziskovanje, kakor je opredeljeno v členu 2(c) Uredbe (ES) 1166/2008;
3. izraz „govedo“ pomeni domače živali vrst *Bos taurus* in *Bubalus bubalis*, vključno s hibridi kot je Beefalo;
4. izraz „prašič“ pomeni domače živali vrste *Sus scrofa domestica*;
5. izraz „ovca“ pomeni domače živali vrste *Ovis aries*;
6. izraz „koza“ pomeni domače živali podvrste *Capra aegagrus hircus*;
7. izraz „perutnina“ pomeni domače ptice vrste *Gallus gallus* (piščanci), *Meleagris* spp. (purani), *Anas* spp. in *Cairina moschata* (race) in *Anser anser dom.* (gosi). Vključuje tudi domače ptice vrst *Coturnix* spp. (prepelice), *Phasianus* spp. (fazani), *Numida meleagris dom.* (pegatke), *Columbidae* spp. (golobi) in *Struthio camelus* (noji). Ne vključuje pa ptic, rejjenih v zaprtih prostorih za namene lova in ne za prirejo mesa;
8. izraz „klavnica“ pomeni uradno registriran in odobren obrat, ki se uporablja za zakol in obdelavo živali, katerih meso je namenjeno za prehrano ljudi.

Druge opredelitve pojmov za namene te uredbe so določene v Prilogi I.

ODDELEK I

STATISTIČNI PODATKI ZA ŽIVINOREJO

Člen 3

Zajetje

1. Vsaka država članica pripravi statistične podatke o številu goved, prašičev, ovac in koz na kmetijskih gospodarstvih na svojem ozemlju.

⁽³⁾ Glej stran 14 tega uradnega lista.

2. Države članice, ki izvajajo vzorčna raziskovanja, zajamejo dovolj kmetijskih gospodarstev, da se prikaže vsaj 95 % celotne populacije, kakor je bila ugotovljena z zadnjim statističnim raziskovanjem o strukturi kmetijskih gospodarstev.

Člen 4

Pogostnost in referenčno obdobje

1. Statistični podatki o staležu goved se pripravijo dvakrat na leto, s sklicevanjem na določen dan v mesecu maju/juniju in določen dan v mesecu novembru/decembru. Države članice, katerih populacija goved šteje manj kot 1 500 000 glav, lahko te statistične podatke pripravijo samo enkrat na leto, s sklicevanjem na določen dan v mesecu novembru/decembru.

2. Statistični podatki o staležu prašičev se pripravijo dvakrat na leto, s sklicevanjem na določen dan v mesecu maju/juniju in določen dan v mesecu novembru/decembru. Države članice, katerih populacija prašičev šteje manj kot 3 000 000 glav, lahko te statistične podatke pripravijo samo enkrat na leto, s sklicevanjem na določen dan v mesecu novembru/decembru.

3. Države članice, katerih populacija ovac šteje 500 000 glav ali več, pripravijo statistične podatke o staležu ovac enkrat na leto, s sklicevanjem na določen dan v mesecu novembru/decembru.

4. Države članice, katerih populacija koz šteje 500 000 glav ali več, pripravijo statistične podatke o staležu koz enkrat na leto, s sklicevanjem na določen dan v mesecu novembru/decembru.

Člen 5

Kategorije

Statistični podatki za živinorejo se pripravijo za kategorije iz Priloge II.

Člen 6

Natančnost

1. Države članice, ki izvajajo vzorčna raziskovanja, sprejmejo vse potrebne ukrepe, da bodo ekstrapolirani rezultati nacionalnih raziskovanj izpolnjevali zahteve po natančnosti iz Priloge III.

2. Država članica, ki se odloči za uporabo administrativnega vira, vnaprej obvesti Komisijo in navede podrobnosti o metodi, ki bo uporabljena, in kakovosti podatkov iz tega administrativnega vira.

3. Država članica, ki se odloči, da bo uporabila vire, ki niso raziskovanja, zagotovi, da so podatki, pridobljeni iz takšnega

vira, najmanj tako kakovostni kot podatki, pridobljeni s statističnimi raziskovanji.

Člen 7

Roki za pošiljanje podatkov

1. Države članice Komisiji pošljejo začasne statistične podatke o živinoreji pred:

- (a) 15. septembrom istega leta za statistiko v maju/juniju;
- (b) 15. februarjem naslednjega leta za statistiko v novembru/decembru.

2. Države članice Komisiji pošljejo dokončne statistične podatke o živinoreji pred:

- (a) 15. oktobrom istega leta za statistiko v maju/juniju;
- (b) 15. majem naslednjega leta za statistiko v novembru/decembru.

Člen 8

Regionalni statistični podatki

Statistični podatki meseca novembra/decembra se razčlenijo po teritorialnih enotah NUTS 1 in NUTS 2, opredeljenih v Uredbi (ES) št. 1059/2003. Izjemoma se lahko za Nemčijo in Združeno kraljestvo zagotovijo samo po teritorialnih enotah NUTS 1. Statistični podatki so neobvezni za teritorialne enote, ki štejejo manj kot 75 000 goved, 150 000 prašičev, 100 000 ovac in 25 000 koz, če te teritorialne enote skupaj štejejo 5 % ali manj nacionalne populacije zadevnih vrst.

ODDELEK II

STATISTIKA ZAKOLOV

Člen 9

Zajetje

Vsaka država članica pripravi statistične podatke o številu in masi trupov goved, prašičev, ovac, koz in perutnine, zaklanih v klavnicah na njihovem ozemlju, katerih meso se šteje kot primerno za prehrano ljudi. Predloži tudi ocene zakolov zunaj klavnic, tako da statistični podatki vključujejo vsa goveda, prašiče, ovce in koze, zaklane na njihovem ozemlju.

Člen 10

Pogostnost in referenčno obdobje

1. Vsaka država članica vsak mesec pripravi statistične podatke o zakolu v klavnicah. Referenčno obdobje je koledarski mesec.

2. Vsaka država članica vsako leto pripravi statistične podatke o zakolu, ki je bil opravljen zunaj klavnic. Referenčno obdobje je koledarsko leto.

Člen 11

Kategorije

Statistični podatki o zakolih se pripravijo za kategorije, določene v Prilogi IV.

Člen 12

Roki za pošiljanje podatkov

Države članice Komisiji pošljejo statistične podatke o:

- (a) zakolih v klavnicah v 60 dneh po referenčnem obdobju;
- (b) zakolih, opravljenih zunaj klavnic, pred 30. junijem naslednjega leta.

ODDELEK III

NAPOVEDI PRIREJE MESA

Člen 13

Zajetje

Države članice uporabijo statistične podatke, omenjene v oddelkih I in II, ter druge informacije, ki so na voljo, za pripravo napovedi za njihovo preskrbo z govedom, prašiči, ovci in kozami. Ta preskrba se izrazi kot bruto domača priraja, ki ustreza številu zaklanih goved, prašičev, ovac in koz, s pribitkom salda trgovine z živimi živalmi teh vrst znotraj Skupnosti in zunanje trgovine z živalmi teh vrst.

Člen 14

Pogostnost in referenčno obdobje

1. Vsaka država članica dvakrat na leto pripravi napovedi za govedo. Države članice, katerih populacija goveda šteje manj kot 1 500 000 glav, lahko te napovedi pripravijo samo enkrat na leto.
2. Vsaka država članica dvakrat na leto pripravi napovedi za prašiče. Države članice, v katerih populacija prašičev šteje manj kot 3 000 000 glav, lahko te napovedi pripravijo samo enkrat na leto.
3. Države članice, katerih populacija ovac šteje 500 000 glav ali več, pripravijo napovedi za ovce enkrat na leto.

4. Države članice, katerih populacija koz šteje 500 000 glav ali več, pripravijo napovedi za koze enkrat na leto.

5. Napovedi zajemajo:

- (a) tri polletja za govedo in štiri četrletja za prašiče za države članice, ki napovedi pripravijo dvakrat na leto;
- (b) štiri polletja za govedo in šest četrletij za prašiče za države članice, ki napovedi pripravijo enkrat na leto;
- (c) dve polletji za ovce in koze.

Člen 15

Kategorije

Napovedi se pripravijo za kategorije iz Priloge V.

Člen 16

Roki za pošiljanje podatkov

Države članice Komisiji pošljejo napovedi za prirajo mesa:

- (a) pred 15. februarjem za napovedi za govedo od začetka prvega polletja tekočega leta do konca prvega polletja naslednjega leta in pred 15. septembrom za napovedi od začetka drugega polletja tekočega leta do konca drugega polletja naslednjega leta za države članice, ki napovedi pripravijo dvakrat na leto;
- (b) pred 15. februarjem za napovedi za govedo od začetka prvega polletja tekočega leta do konca drugega polletja naslednjega leta za države članice, ki napovedi pripravijo enkrat na leto;
- (c) pred 15. februarjem za napovedi za prašiče od začetka prvega četrletja do konca zadnjega četrletja tekočega leta in pred 15. septembrom za napovedi od začetka tretjega četrletja tekočega leta do konca drugega četrletja naslednjega leta za države članice, ki napovedi pripravijo dvakrat na leto;
- (d) pred 15. februarjem za napovedi za prašiče od začetka prvega četrletja tekočega leta do konca drugega četrletja naslednjega leta za države članice, ki napovedi pripravijo enkrat na leto;
- (e) pred 15. februarjem od začetka prvega polletja tekočega leta do konca drugega polletja tekočega leta za ovce in koze.

ODDELEK IV

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 17

Ocenjevanje kakovosti in poročila

1. Za namene te uredbe se kakovost podatkov, ki bodo posredovani, ocenjuje z naslednjih vidikov:

- (a) „ustreznost“ pomeni stopnjo, do katere statistični podatki izpolnjujejo sedanje in potencialne potrebe uporabnikov;
- (b) „natančnost“ pomeni približek ocene neznanim dejanskim vrednostim;
- (c) „pravočasnost“ pomeni časovni razpon med razpoložljivostjo informacij in dogodkom ali pojavom, ki ga opisujejo;
- (d) „točnost“ pomeni časovni razpon med datumom objave podatkov in ciljnim datumom, ko bi se podatki morali zagotoviti;
- (e) „dostopnost“ in „jasnost“ pomenita pogoje in načine, kako lahko uporabniki pridobijo, uporabljajo in razlagajo podatke;
- (f) „primerljivost“ pomeni merljivost učinka, ki ga imajo razlike pri uporabi statističnih konceptov ter orodij in postopkov za merjenje, kadar se primerjajo statistike med zemljepisnimi območji, sektorji ali skozi čas, in
- (g) „skladnost“ pomeni ustreznost podatkov za zanesljivo povezovanje na različne načine in za različne namene.

2. Države članice Komisiji (Eurostat) vsaka tri leta in prvič do 1. julija 2011 predložijo poročilo o kakovosti posredovanih podatkov.

3. Poročila o kakovosti opisujejo:

- (a) organizacijo statističnih raziskovanj, zajetih v tej uredbi, in uporabljeno metodologijo;
- (b) raven natančnosti, doseženo za vzorčna raziskovanja iz te uredbe;
- (c) kakovost uporabljenih virov, ki niso raziskovanja, in
- (d) kakovost napovedi iz te uredbe.

4. Države članice obvestijo Komisijo o vsaki metodološki ali drugi spremembi, ki bi znatno vplivala na statistiko. To storijo najpozneje tri mesece po začetku veljavnosti takšne spremembe.

5. Upošteva se načelo, da dodatni stroški in obremenitve ostanejo v razumnih mejah.

Člen 18

Izvedbeni ukrepi

1. Ukrepi, namenjeni spreminjanju nebitvenih določb te uredbe, med drugim z njenim dopolnjevanjem, in ki se nanašajo na spremembe prilog I, II, IV in V, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 19(2).

2. Upošteva se načelo, da koristi sprememb prevladajo nad stroški, ter načelo, da dodatni stroški in obremenitve ostanejo v razumnih mejah.

Člen 19

Postopek v odboru

1. Komisiji pri delu pomaga Stalni odbor za kmetijsko statistiko.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Člen 20

Odstopanje

1. Kadar uporaba te uredbe v nacionalnih statističnih sistemih držav članic zahteva večje prilagoditve in bo verjetno povzročila resne težave v praksi, lahko Komisija odobri odstopanje od uporabe uredbe do 1. januarja 2010 ali, v primeru statističnih podatkov o staležu ovac in koz, do 1. januarja 2011.

2. Država članica najpozneje 21. marca 2009 o tem obvesti Komisijo.

Člen 21

Razveljavitev

1. Brez poseganja v odstavek 3 tega člena se direktive 93/23/EGS, 93/24/EGS in 93/25/EGS razveljavijo.

2. Sklicevanja na razveljavljene direktive se štejejo kot sklicevanja na to uredbo.

Člen 22

Začetek veljavnosti

3. Z odstopanjem od člena 22(2) država članica, ki ji je bilo odobreno odstopanje v skladu s členom 20, v času odobrenega prehodnega obdobja še naprej uporablja določbe direktiv 93/23/EGS, 93/24/EGS in 93/25/EGS.

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Strasbourgu, 19. novembra 2008

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik

H.-G. PÖTTERING

J.-P. JOUYET

PRILOGA I

OPREDELITEV POJMOV

Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. **kategorije goved:**

	Priloga II	Prilogi IV in V
Teleta		govedo, staro 8 mesecev ali manj
Mlado govedo		govedo, staro več kot 8, vendar ne več kot 12 mesecev
Teleta in mlado govedo za zakol	teleta ali mlado govedo za zakol, staro ne več kot 12 mesecev	
Biki		nekastrirano moško govedo, ki ni zajeto pod teleti in mladim govedom
Voli		kastrirano moško govedo, ki ni zajeto pod teleti in mladim govedom
Telice	samice goveda, ki še niso telile in ki niso zajete pod teleti in mladim govedom	samice goveda, ki še niso telile, in ki niso zajete pod teleti in mladim govedom
Telice za zakol	telice, rejene za prirejo mesa	
Druge telice	telice, rejene za pleme in za nadomestitev krav molznic ali drugih krav	
Krave	samice goveda, ki so telile (vključno z vsemi, ki so mlajše od dveh let)	samice goveda, ki so telile
Krave molznice	krave, rejene izključno ali pretežno za prirejo mleka za prehrano ljudi in/ali za predelavo v mlečne izdelke, vključno z izločenimi kravami za zakol (ki so bile v času med zadnjo laktacijo in zakolom pitane ali ne)	
Druge krave	krave, razen krav molznic, morebiti vključno z vprežnimi kravami	

2. **kategorije ovac:**

Ovce in pripuščene mladice: samice ovac, ki so vsaj enkrat že jagnjile, ter tiste, ki so bile prvič pripuščene.

Mlečne ovce: ovce, rejene izključno ali pretežno za prirejo mleka za prehrano ljudi in/ali za predelavo v mlečne izdelke, vključno z izločenimi mlečnimi ovcami (ki so bile v času med zadnjo laktacijo in zakolom pitane ali ne).

Druge ovce: ovce, ki niso mlečne ovce.

Jagnjeta: ovce moškega ali ženskega spola, mlajše od 12 mesecev.

3. **izraz „trup“:**
- (a) pri govedu pomeni celo telo zaklane živali, kakor je pripravljeno po izkrvavitvi, odstranitvi notranjih organov in kože, pripravljeno brez glave (ločena od trupa pri prvem vratnem vretencu) in brez spodnjih delov nog (odrezani pri skočnem (tarzalnem) ali zapestnem (karpalnem) sklepu); brez organov, ki jih vsebujeta prsna in trebušna votlina, z ledvicami, ledvičnim in medeničnim lojem ali brez njih; in brez spolnih organov s pripadajočim mišičevjem ter pri samicah brez vimena ali maščobe vimen;
 - (b) pri prašičih pomeni telo zaklanega prašiča, izkrvavljenega in po odstranitvi notranjih organov, celega ali razpolovljenega po sredi, brez jezika, ščetin, parkljev, spolnih organov, trebušnega sala, ledvic in trebušne prepone;
 - (c) pri ovcah in kozah pomeni celo telo zaklane živali, kakor je pripravljeno po izkrvavitvi, odstranitvi notranjih organov in kože, pripravljeno brez glave (ločena od trupa pri prvem vratnem vretencu); brez spodnjih delov nog (odrezani pri skočnem (tarzalnem) ali zapestnem (karpalnem) sklepu); brez repa (odrezan med šestim in sedmim repnim vretencem); brez organov, ki jih vsebujeta prsna in trebušna votlina (razen ledvic in ledvičnega loja); in brez vimena in spolnih organov; ledvice in ledvični loj so del trupa;
 - (d) pri perutnini pomeni živali, oskubljene in iztrebljene, brez glave in krempljev ter vratov, src, jeter in želodčkov, znane kot „65 % piščanci“ ali pod drugim nazivom;
4. izraz „teža trupa“ pomeni težo hladnega trupa, ki je za prašiče izračunana tako, da se odšteje 2 % od zabeležene teže toplega trupa, in sicer najpozneje 45 minut po izkrvavitvi prašiča; za govedo pa je izračunana tako, da se odšteje 2 % od zabeležene teže toplega trupa, in sicer najpozneje 60 minut po izkrvavitvi.
-

PRILOGA II

KATEGORIJE STATISTIKE ŽIVINOREJE

Govedo

- govedo, ki ni starejše od enega leta:
 - teleta in mlado govedo za zakol
 - drugo:
 - samci
 - samice
- govedo, staro več kot eno leto vendar manj kot dve leti (razen samic goveda, ki so telile):
 - samci
 - samice (telice, ki še niso telile)
 - teleta za zakol
 - drugo
- govedo, staro dve leti in več:
 - samci
 - samice:
 - telice:
 - telice za zakol
 - drugo
 - krave (samice goveda, ki so že telile, vključno s tistimi, ki so stare manj kot dve leti):
 - krave molznice
 - drugo
- bivoli:
 - ženski plemenski bivoli
 - drugi bivoli

Prašiči

- pujski z živo težo manj kot 20 kg
- prašiči z živo težo 20 kg ali več, vendar manj kot 50 kg
- pitovni prašiči, vključno z izločenimi merjasci in svinjami, z živo težo:
 - 50 kg ali več, vendar manj kot 80 kg
 - 80 kg ali več, vendar manj kot 110 kg
 - 110 kg ali več
- plemenski prašiči z živo težo 50 kg in več:
 - merjasci
 - breje svinje, od katerih:
 - svinje, ki so prvič breje

- druge svinje, od katerih:
 - mladice, ki še niso bile breje

Ovce

- pripuščene ovce in pripuščene mladice:
 - mlečne ovce in mlečne pripuščene mladice
 - druge ovce in pripuščene mladice
- druge ovce

Koze

- koze, ki so že kotile in koze, ki so bile pripuščene:
 - koze, ki so že kotile
 - koze, ki so bile prvič pripuščene
 - druge koze.
-

PRILOGA III

ZAHTEVE PO NATANČNOSTI

Pri statističnih raziskovanjih živinoreje napake vzorčenja pri rezultatih za vsako državo članico ne presegajo (z 68 % stopnjo zaupanja):

- (a) 1 % skupnega števila goved (5 %, kadar znaša populacija goveda manj kot 1 000 000 glav);
 - (b) 1,5 % skupnega števila krav (5 %, kadar znaša populacija krav manj kot 500 000 glav);
 - (c) 2 % skupnega števila prašičev (5 %, kadar znaša populacija prašičev manj kot 1 000 000 glav);
 - (d) 2 % skupnega števila ovac in koz (5 %, kadar znaša populacija ovac in koz manj kot 1 000 000 glav).
-

PRILOGA IV

KATEGORIJE STATISTIKE ZAKOLOV

Govedo:

- teleta
- mlado govedo
- telice
- krave
- biki
- voli

Prašiči:

ni razčlenitve

Ovce:

- jagnjeta
- drugo

Koze:

ni razčlenitve

Perutnina:

- piščanci
 - purani
 - race
 - drugo.
-

PRILOGA V

KATEGORIJE NAPOVEDI PRIREJE MESA

Govedo.

- teleta in mlado govedo
- telice
- krave
- biki in voli

Prašiči.

ni razčlenitve

Ovce.

ni razčlenitve

Koze.

ni razčlenitve

UREDBA (ES) št. 1166/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 19. novembra 2008****o raziskovanjih strukture kmetijskih gospodarstev in metod kmetijske proizvodnje ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 571/88****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 285(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EGS) št. 571/88 z dne 29. februarja 1988 o organizaciji statističnih raziskovanj Skupnosti o strukturi kmetijskih gospodarstev ⁽²⁾ določa program raziskovanj Skupnosti za zagotovitev statistik o strukturi kmetijskih gospodarstev do leta 2007.
- (2) Program raziskovanj o strukturi kmetijskih gospodarstev, ki se izvajajo na ravni Skupnosti od leta 1966/67, bi bilo treba nadaljevati za preučitev trendov na ravni Skupnosti. Zaradi jasnosti bi bilo treba Uredbo (EGS) št. 571/88 nadomestiti s to uredbo.
- (3) Za posodobitev osnovnih registrov kmetijskih gospodarstev in drugih informacij, potrebnih za stratifikacijo vzorčnih raziskovanj, je vsaj vsakih deset let potreben popis kmetijskih gospodarstev v Skupnosti. Zadnji popis pred sprejetjem te uredbe je bil izveden v letih 1999/2000.
- (4) Obstaja potreba po zbiranju podatkov o izvajanju ukrepov, povezanih z razvojem podeželja, opredeljenih v Uredbi Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) ⁽³⁾.
- (5) V svojih sklepnih ugotovitvah z dne 19. decembra 2006 o kmetijsko-okoljskih kazalnikih je Svet priznal potrebo po primerljivih podatkih o kmetijskih dejavnostih na ustrezni geografski ravni z zajetjem za celotno Skupnost. Svet je prosil Komisijo, naj sprejme ukrepe iz sporočila Komisije z dne 15. septembra 2006 ⁽⁴⁾, ki vključujejo pridobivanje statističnih podatkov, zlasti glede praks upravljanja kmetijskih gospodarstev in uporabe kmetijskih vnosov.

- (6) Obstaja pomanjkanje statističnih informacij o različnih metodah kmetijske proizvodnje na ravni posameznih gospodarstev. Zato obstaja potreba po izboljšanju zbiranja informacij o metodah kmetijske proizvodnje, povezano s strukturnimi informacijami o kmetijskih gospodarstvih, za zagotovitev dodatnih statistik za razvoj kmetijsko-okoljske politike in za izboljšanje kakovosti kmetijsko-okoljskih kazalnikov.
- (7) Primerljive statistike iz vseh držav članic o strukturi kmetijskih gospodarstev so pomembne za določanje razvoja kmetijske politike v Skupnosti. Zato bi bilo treba za značilnosti raziskovanja v čim večji meri uporabiti standardne klasifikacije in skupne opredelitve.
- (8) Izvedba raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev leta 2010 in desetletni popis prebivalstva leta 2011 bi pomenila veliko breme za statistične vire držav članic, če bi se obdobji dela na terenu za ti dve obsežni raziskovanji prekrivali. Zato bi bilo treba predvideti odstopanje, ki bi državam članicam omogočilo izvedbo raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v letu 2009.
- (9) Uredba Sveta (ES) št. 322/97 z dne 17. februarja 1997 o statističnih podatkih Skupnosti ⁽⁵⁾ predstavlja referenčni okvir za določbe te uredbe, zlasti glede skladnosti s standardi nepristranskosti, zanesljivosti, relevantnosti, stroškovne učinkovitosti, zaupnosti statističnih podatkov in preglednosti. Uredba Sveta (Euratom, EGS) št. 1588/90 z dne 11. junija 1990 o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti ⁽⁶⁾ predstavlja referenčni okvir za prenos in varstvo zaupnih statističnih podatkov na podlagi te uredbe, da se zagotovi, da med pripravo in razširjanjem statističnih podatkov Skupnosti ne bi prišlo do njihovega nezakonitega razkritja in nestatiistične rabe.
- (10) Uporaba lege kmetijskega gospodarstva s strani Komisije bi morala biti omejena na statistične analize in izključevati pridobivanje vzorcev in izvajanje raziskovanj. Potrebno varstvo zaupnosti podatkov bi bilo treba med drugim

⁽¹⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 21. maja 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Sveta z dne 20. oktobra 2008.

⁽²⁾ UL L 56, 2.3.1988, str. 1.

⁽³⁾ UL L 277, 21.10.2005, str. 1.

⁽⁴⁾ Z naslovom „Razvoj kmetijsko-okoljskih kazalcev za spremljanje vključevanja okoljskih vidikov v skupno kmetijsko politiko“.

⁽⁵⁾ UL L 52, 22.2.1997, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 151, 15.6.1990, str. 1.

zagotoviti z omejevanjem natančnosti parametrov lege in ustreznim zbiranjem statistik, ki bodo objavljene.

- (11) Uredba Sveta (EGS) št. 3037/90 ⁽¹⁾ je vzpostavila statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti v Skupnosti.
- (12) V skladu z Uredbo (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) ⁽²⁾ bi bilo treba teritorialne enote opredeliti v skladu s klasifikacijo NUTS.
- (13) Da bi čim bolj zmanjšali obremenitve zaradi zbiranja podatkov za poročevalske enote in države članice, bi bilo treba predvideti možnost uporabe vzorčnih raziskovanj in administrativnih virov.
- (14) Za izvedbo raziskovanj bodo več let potrebna precejšnja sredstva držav članic in Komisije, od česar bo velik delež uporabljen za izpolnjevanje zahtev Skupnosti.
- (15) Znano je, da zahteve po prepoznavanju in identifikaciji kmetijskih gospodarstev s pomočjo satelita v mnogih državah članicah povzročajo precejšnje metodološke in tehnične težave.
- (16) Zato bi bilo treba s pomočjo Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽³⁾ zagotoviti subvencijo Skupnosti za pomoč pri tem programu.
- (17) Ta uredba vzpostavlja finančni okvir za celotno trajanje programa, ki je glavna referenčna točka proračunskega organa v postopku sprejemanja letnega proračuna v smislu točke 37 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽⁴⁾.
- (18) Ker cilja te uredbe, in sicer sistematične priprave statistike Skupnosti o strukturi kmetijskih gospodarstev in o metodah kmetijske proizvodnje, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker ta cilj zaradi obsega in učinkov te uredbe lažje doseže Skupnosti, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. Skladno z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne prekoračuje okvirov, ki so potrebni za doseganje navedenega cilja.

- (19) Ukrepe, potrebne za izvajanje te uredbe, bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil ⁽⁵⁾.
- (20) Zlasti bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastila za opredelitev koeficientov za glave živine, opredelitev značilnosti in prilagoditev prilog k tej uredbi. Ker so ti ukrepi splošnega obsega in so namenjeni spreminjanju nebitvenih določb te uredbe, med drugim z njenim dopolnjevanjem z novimi nebitvenimi določbami, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.
- (21) Opravljeno je bilo posvetovanje s Stalnim odborom za kmetijsko statistiko, ustanovljenim s Sklepom Sveta 72/279/EGS ⁽⁶⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba vzpostavlja okvir za pripravo primerljivih statističnih podatkov Skupnosti o strukturi kmetijskih gospodarstev in za raziskovanje o metodah kmetijske proizvodnje.

Člen 2

Opredelitev pojmov

Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „kmetijsko gospodarstvo“ ali „gospodarstvo“ pomeni tehnično in gospodarsko samostojno enoto, ki ima eno vodstvo in opravlja kmetijske dejavnosti iz Priloge I na gospodarskem ozemlju Evropske unije, bodisi kot glavno bodisi kot stransko dejavnost;
- (b) „glave živine“ pomeni standardno merilno enoto, ki omogoča združevanje različnih kategorij živine, zato da se lahko opravi primerjava. Glave živine so opredeljene na podlagi zahtev glede krme za posamezne kategorije živali, za katere se sprejmejo koeficienti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 15(2);

⁽¹⁾ UL L 293, 24.10.1990, str. 1.

⁽²⁾ UL L 154, 21.6.2003, str. 1.

⁽³⁾ UL L 209, 11.8.2005, str. 1.

⁽⁴⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

⁽⁶⁾ UL L 179, 7.8.1972, str. 1.

- (c) „vzorčna raziskovanja“ pomenijo statistična raziskovanja na podlagi stratificiranega naključnega vzorčenja, ki so oblikovana za zagotovitev reprezentativnih statistik glede kmetijskih gospodarstev na regionalni in nacionalni ravni. Stratifikacija vključuje velikost in tip kmetijskega gospodarstva, da se zagotovi ustrezna predstavitev kmetijskih gospodarstev različnih velikosti in tipov;
- (d) „regija“ pomeni teritorialno enoto NUTS 2, opredeljeno v Uredbi (ES) št. 1059/2003;
- (e) „lega gospodarstva“ pomeni koordinate zemljepisne širine in dolžine v loku petih minut, ki ne omogočajo neposredne identifikacije posameznega gospodarstva. Če lega zemljepisne širine in dolžine vključuje le eno kmetijsko gospodarstvo, se to gospodarstvo dodeli sosednji legi, ki vključuje vsaj še eno kmetijsko gospodarstvo.

Člen 3

Zajetje

- Raziskovanja, navedena v tej uredbi, zajemajo:
 - kmetijska gospodarstva, kjer je kmetijsko zemljišče, uporabljeno za kmetovanje, veliko en hektar ali več;
 - kmetijska gospodarstva, kjer je kmetijsko zemljišče, uporabljeno za kmetovanje, manjše kot en hektar, če ta gospodarstva pridelujejo določen delež za prodajo ali njihova pridelava presega določen prag zajetja.
- Vendar države članice, ki uporabljajo prag raziskovanja, višji od enega hektara, določijo ta prag na ravni, ki izključuje le najmanjša kmetijska gospodarstva, ki skupaj tvorijo 2 % ali manj celotnega kmetijskega zemljišča v uporabi brez skupnih zemljišč in 2 % ali manj skupnega števila glav živine.
- V vsakem primeru se zajamejo vsa kmetijska gospodarstva, ki dosežejo enega od pragov iz Priloge II.

Člen 4

Viri podatkov

- Države članice uporabljajo informacije iz integriranega administrativnega in kontrolnega sistema iz Uredbe (ES) št. 1782/2003⁽¹⁾, sistema za identifikacijo in registracijo govedi iz Uredbe (ES) št. 1760/2000⁽²⁾ in registra ekološkega kmetovanja uvedenega z Uredbo (ES) št. 834/2007⁽³⁾, če so te informacije vsaj tako kakovostne kot informacije, pridobljene iz statističnih raziskovanj. Države članice lahko uporabljajo tudi

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (UL L 270, 21.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 1760/2000 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo govedi ter o označevanju govejega mesa in proizvodov iz govejega mesa (UL L 204, 11.8.2000, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2092/91 (UL L 189, 20.7.2007, str. 1).

administrativne vire, povezane s pridelavo gensko spremenjenih posevkov in posebne ukrepe za razvoj podeželja iz Priloge III.

- Če se država članica odloči za uporabo administrativnega vira, ki ni določen v odstavku 1, država članica vnaprej obvesti Komisijo in navede podrobnosti o metodi, ki bo uporabljena, in kakovosti podatkov iz tega administrativnega vira.

Člen 5

Zahteve po natančnosti

- Države članice, ki izvajajo vzorčna raziskovanja, zagotovijo, da so ponderirani rezultati raziskovanj statistično reprezentativni za kmetijska gospodarstva v vsaki regiji in izpolnjujejo zahteve po natančnosti iz Priloge IV.
- V utemeljenih primerih Komisija državam članicam dovoli izjeme glede zahtev po natančnosti iz odstavka 1 za določene regije.

POGLAVJE II

STATISTIKA O STRUKTURI KMETIJSKIH GOSPODARSTEV

Člen 6

Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev

- Države članice v letih 2010, 2013 in 2016 izvedejo raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev, v nadaljnjem besedilu „raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev“.
- Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev leta 2010 se izvedejo v obliki popisa. Vendar se vzorčna raziskovanja lahko uporabljajo za značilnosti glede drugih pridobitnih dejavnosti delovne sile, naštetih v oddelku V(ii) Priloge III.
- Raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v letih 2013 in 2016 se lahko izvedejo v obliki vzorčnih raziskovanj.

Člen 7

Značilnosti raziskovanj

- Države članice zagotavljajo informacije o značilnostih iz Priloge III.
- Komisija lahko, v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 15(2), spremeni seznam značilnosti iz Priloge III za raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev za leti 2013 in 2016.

3. Če država članica odloči, da ima značilnost nizko ali nično prevalenco, se značilnost lahko izvzame iz zbiranja podatkov. Ta država članica obvesti Komisijo v koledarskem letu neposredno pred letom raziskovanja o vseh značilnostih, izvzetih iz zbiranja podatkov.

4. Opredelitve značilnosti se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 15(2).

Člen 8

Referenčna obdobja

Referenčna obdobja za raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v letih 2010, 2013 in 2016 so opredeljena:

- za značilnosti zemljišč, navedene v Prilogi III, obdobje 12 mesecev, ki se konča na referenčni dan med 1. marcem in 31. oktobrom v letu raziskovanja;
- za značilnosti živine, navedene v Prilogi III, referenčni dan med 1. marcem in 31. decembrom v letu raziskovanja;
- za značilnosti delovne sile, navedene v Prilogi III, obdobje 12 mesecev, ki se konča na referenčni dan med 1. marcem in 31. oktobrom v letu raziskovanja;
- za ukrepe razvoja podeželja, navedene v Prilogi III, obdobje treh let, ki se konča 31. decembra v letu raziskovanja.

Člen 9

Pošiljanje

- Države članice Komisiji do 31. marca 2012 pošljejo potrjene podatke iz raziskovanja za raziskovanje o strukturi kmetijskih gospodarstev za leto 2010.
- Za raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v letih raziskovanja 2013 in 2016 države članice Komisiji pošljejo potrjene podatke iz raziskovanja v roku 12 mesecev po koncu leta raziskovanja.
- Podatki v zvezi z ukrepi razvoja podeželja iz Priloge III in temelječi na administrativnih zapisih se lahko pošljejo Komisiji ločeno v roku 18 mesecev po koncu leta raziskovanja.
- Podatki iz raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev, poslani Komisiji, so v elektronski obliki in na ravni posameznih kmetijskih gospodarstev.
- Komisija določi obliko pošiljanja podatkov iz raziskovanja.
- Komisija podatkov iz raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev ne uporablja za pridobivanje vzorcev ali izvajanje raziskovanj.

Člen 10

Vzorčni okvir

Za posodobitev vzorčnega okvirja za raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v letih 2013 in 2016 države članice zagotovijo nacionalnim organom, pristojnim za raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev, dostop do informacij o kmetijskih gospodarstvih, vsebovanih v administrativnih datotekah, zbranih na njihovem nacionalnem ozemlju.

POGLAVJE III

STATISTIKA O METODAH KMETIJSKE PROIZVODNJE

Člen 11

Raziskovanje o metodah kmetijske proizvodnje

- Države članice izvedejo raziskovanje o metodah kmetijske proizvodnje, ki jih uporabljajo kmetijska gospodarstva. To raziskovanje se lahko izvede v obliki vzorčnega raziskovanja.
- V utemeljenih primerih lahko Komisija državi članici dovoli izvedbo vzorčnega raziskovanja z uporabo podvzorcev.
- Države članice zagotovijo informacije o značilnostih metod kmetijske proizvodnje, našete v Prilogi V.
- Za vsako gospodarstvo, ki se raziskuje, države članice predložijo oceno količine vode, ki se v gospodarstvu porabi za namakanje (v kubičnih metrih). Ocena se lahko pripravi z uporabo modela.
- Komisija državam članicam zagotovi metodološko in drugo podporo za pripravo modela iz odstavka 4. Komisija poleg tega pospešuje potrebno sodelovanje in izmenjavo izkušenj med državami članicami za pridobivanje primerljivih rezultatov.
- Če država članica odloči, da ima značilnost nizko ali nično prevalenco, se značilnost lahko izvzame iz zbiranja podatkov. Ta država članica obvesti Komisijo v koledarskem letu neposredno pred letom raziskovanja o vseh značilnostih, izvzetih iz zbiranja podatkov.
- Opredelitve značilnosti se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 15(2).
- Referenčno obdobje sovpada z referenčnimi obdobji, uporabljenimi za značilnosti raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v letu 2010.
- Rezultati tega raziskovanja se povežejo s podatki, pridobljenimi iz raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v letu 2010 na ravni individualnih kmetijskih gospodarstev. Združen potrjen niz podatkov se pošlje Komisiji v elektronski obliki najpozneje 31. decembra 2012.

10. Komisija določi obliko pošiljanja podatkov iz raziskovanja. — po 4 000 000 EUR za Italijo, Poljsko in Romunijo; ter
11. Komisija podatkov o metodah kmetijske proizvodnje ne uporablja za pridobivanje vzorcev ali izvajanje raziskovanj. — po 300 000 EUR za vse ostale države članice.

POGLAVJE IV

POROČILA, FINANCIRANJE IN IZVEDBENI UKREPI

Člen 12

Poročila

1. Države članice zagotovijo nacionalna metodološka poročila za raziskovanja, zajeta v tej uredbi, ki opisujejo:

- organizacijo in uporabljeno metodologijo;
- ravni natančnosti, dosežene za vzorčna raziskovanja iz te uredbe;
- informacije o kakovosti vseh uporabljenih administrativnih virov podatkov; ter
- merila za vključitev in izključitev, uporabljena za izpolnitev zahtev za zajetje iz člena 3.

2. Nacionalna metodološka poročila se predložijo Komisiji s potrjenimi rezultati raziskovanja v skladu z roki iz člena 9(1) in (2).

3. Poleg nacionalnih metodoloških poročil, ki se zahtevajo na koncu vsakega raziskovanja, države članice Komisiji zagotovijo vse dodatne informacije, ki bi bile morda potrebne v zvezi z organizacijo in metodologijo raziskovanja.

Člen 13

Prispevek Skupnosti

1. Države članice prejmejo od Skupnosti finančni prispevek v višini največ 75 % za kritje stroškov izvedbe raziskovanj, opredeljenih v tej uredbi, odvisno od najvišjih zneskov, opredeljenih v odstavkih 3 in 4.

2. Komisija ob začetku veljavnosti te uredbe tistim državam članicam, ki predložijo vloge, zagotovi potrebno tehnično in svetovalno pomoč za prepoznavanje kmetijskih gospodarstev s pomočjo satelita.

3. Za združene stroške raziskovanja strukture kmetijskih gospodarstev leta 2010 in raziskovanja o metodah kmetijske proizvodnje je prispevek Skupnosti omejen na najvišje zneske, opredeljene v nadaljevanju:

- po 50 000 EUR za Luksemburg in Malto;
- po 1 000 000 EUR za Avstrijo, Irsko in Litvo;
- po 2 000 000 EUR za Bolgarijo, Nemčijo, Madžarsko, Portugalsko in Združeno kraljestvo;
- po 3 000 000 EUR za Grčijo, Španijo in Francijo;

4. Za raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev v letih 2013 in 2016 se najvišji zneski, navedeni v odstavku 3, zmanjšajo za 50 %.

5. Sredstva za finančni prispevek Skupnosti se črpajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada v skladu s točko (e) člena 3(2) Uredbe (ES) št. 1290/2005.

Člen 14

Finančni okvir

1. Proračun za izvedbo tega programa raziskovanj, vključno z odobritvami, potrebnimi za upravljanje, vzdrževanje in razvoj sistemov podatkovnih zbirk, uporabljenih na Komisiji za obdelavo podatkov, ki so jih poslale države članice v skladu z določbami te uredbe, znaša 58 850 000 EUR za obdobje 2008–2013.

2. Znesek za obdobje 2014–2018 na predlog Komisije določi proračunski in zakonodajni organ na podlagi novega finančnega okvira za obdobje, ki se začne leta 2014.

3. Letna proračunska sredstva odobri proračunski organ v mejah finančnega okvira.

Člen 15

Odbor

1. Komisiji pri delu pomaga Stalni odbor za kmetijsko statistiko, ustanovljen s Sklepom 72/279/EGS.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Člen 16

Odstopanja

1. Z odstopanjem od členov 6(1) in (2), 8, 9(1), 11(8) in (9), 13(3), Priloge III in Priloge IV se sklicevanja na leto 2010 nadomestijo z letom 2009 za Grčijo, Španijo in Portugalsko.

2. Z odstopanjem od člena 9(1) se sklicevanje na 31. marec 2012 nadomesti z:

31. marcem 2011 za Grčijo in Portugalsko;
30. junijem 2011 za Španijo;
30. junijem 2012 za Italijo in Romunijo.

3. Z odstopanjem od člena 11(9) se sklicevanje na 31. december 2012 nadomesti z 31. decembrom 2011 za Grčijo, Španijo in Portugalsko.

*Člen 17***Razveljavitev**

1. Uredba (EGS) št. 571/88 se razveljavi.
2. Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo za sklicevanja na to uredbo.

*Člen 18***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Strasbourgu, 19. novembra 2008

Za Evropski parlament

Predsednik

H.-G. PÖTTERING

Za Svet

Predsednik

J.-P. JOUYET

PRILOGA I

Seznam kmetijskih dejavnosti, navedenih v opredelitvi kmetijskega gospodarstva

Naslednje dejavnosti (ki so lahko glavne ali stranske dejavnosti) temeljijo na Evropski statistični klasifikaciji gospodarskih dejavnosti (NACE Rev. 2) za kmetijsko proizvodnjo in lov ter z njima povezane storitve, ter se uporabljajo za opredelitev kmetijskega gospodarstva:

Opis dejavnosti	Oznaka NACE Rev. 2	Dodatne opombe o dejavnostih, upoštevane ali neupoštevane pri opredelitvi kmetijskih dejavnosti
Pridelovanje netrajnih rastlin	01.1	
Gojenje trajnih nasadov	01.2	V obseg te uredbe so vključena kmetijska gospodarstva, ki proizvajajo vino ali olivno olje iz doma pridelanega grozdja ali oliv.
Razmnoževanje rastlin	01.3	
Živinoreja	01.4	Vse dejavnosti, uvrščene pod oznako NACE Rev. 2. 01.49 (Reja drugih živali) so izključene iz obsega te uredbe, razen: (i) reje nojev, emujev in kuncev; (ii) čebelarstva ter proizvodnje medu in čebeljega voska.
Mešano kmetijstvo	01.5	
Storitve za kmetijsko proizvodnjo in aktivnosti po pravilu pridelkov	01.6	Splošno gledano so vsa kmetijska gospodarstva, ki izvajajo dejavnosti pod oznako NACE Rev. 2 01.6, izključena iz obsega te uredbe, če izvajajo izključno te dejavnosti. Kmetijska gospodarstva, ki obdelujejo kmetijska zemljišča po načelu dobrega kmetijskega in okoljskega delovanja (pod oznako NACE Rev. 2 01.61), pa so vključena v obseg te uredbe.

PRILOGA II

Pragovi za raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev in raziskovanje o metodah kmetijske proizvodnje

	Značilnosti	Prag
Kmetijska zemljišča v uporabi	njive, vrtovi, trajno travinje, trajni nasadi	5 ha
Trajni nasadi na prostem	sadovnjaki, nasadi jagodičja, citrusov in oljk, vinogradi in drevesnice	1 ha
Druga intenzivna proizvodnja	sveže vrtnine, melone in jagode na prostem ali pod nizko zaščito (pod katero ni mogoče hoditi)	0,5 ha
	tobak	0,5 ha
	hmelj	0,5 ha
	bombaž	0,5 ha
Nasadi v steklenjakih ali pod drugo zaščito (pod katero je mogoče hoditi)	sveže vrtnine, melone in jagode	0,1 ha
	cvetje in okrasne rastline (razen drevesnic)	0,1 ha
Govedo	vse	10 glav
Prašiči	vse	50 glav
	plemenske svinje	10 glav
Ovce	vse	20 glav
Koze	vse	20 glav
Perutnina	vse	1 000 glav

PRILOGA III

Seznam značilnosti raziskovanja o strukturi kmetijskih gospodarstev

ZNAČILNOSTI	ENOTE/ KATEGORIJE
I. Splošne značilnosti	
– Lega kmetijskega gospodarstva	
-- Zemljepisna širina (v loku 5 minut ali manj)	stopinje: minute
-- Zemljepisna dolžina (v loku 5 minut ali manj)	stopinje: minute
– Pravna oseba kmetijskega gospodarstva	
-- Ali pravno in ekonomsko odgovornost za kmetijsko gospodarstvo prevzame:	
--- fizična oseba, ki je edini gospodar, če je kmetijsko gospodarstvo neodvisno?	da/ne
---- Če je odgovor na prejšnje vprašanje „da“, ali je ta oseba (gospodar) tudi upravitelj?	da/ne
---- Če ta oseba ni upravitelj, ali je upravitelj član gospodarjeve družine?	da/ne
---- Če je upravitelj član gospodarjeve družine, ali je upravitelj zakonski partner gospodarja? ⁽¹⁾	da/ne
--- fizična oseba ali skupina fizičnih oseb, ki je(so) družbenik(i), če je kmetijsko gospodarstvo skupinsko?	da/ne
--- pravna oseba?	da/ne
– Vrsta lastništva (v povezavi z gospodarjem) in sistem kmetovanja	
-- Kmetijsko zemljišče v uporabi:	
--- za kmetovanje na lastnem zemljišču	ha
--- za kmetovanje na najetem zemljišču	ha
--- za skupinsko kmetovanje ali druge načine	ha
-- Ekološko kmetovanje	
--- skupna kmetijska zemljišča v uporabi kmetijskega gospodarstva, na katerem se proizvodne metode ekološkega kmetovanja uporabljajo in so certificirane v skladu z nacionalnimi pravili in pravili Evropske skupnosti	ha
--- skupna kmetijska zemljišča v uporabi kmetijskega gospodarstva, ki je v fazi preusmeritve v proizvodne metode ekološkega kmetovanja, ki jih je treba certificirati v skladu z nacionalnimi pravili in pravili Evropske skupnosti	ha
--- zemljišča kmetijskega gospodarstva, na katerem se proizvodne metode ekološkega kmetovanja v skladu z nacionalnimi pravili in pravili Evropske skupnosti uporabljajo in so certificirane ali pa so v fazi preusmeritve za certifikacijo	
---- žita za pridelavo zrnja (vključno s semeni)	ha
---- sušene stročnice in stročnice za pridelavo zrnja (vključno s semeni in mešanici žit in stročnic)	ha
---- krompir (vključno z zgodnjim in semenskim)	ha
---- sladkorna pesa (brez semena)	ha
---- oljnice	ha
---- sveže vrtnine, melone in jagode	ha
---- pašniki in travniki, brez ekstenzivnih pašnikov	ha
---- nasadi sadja in jagodičja	ha

ZNAČILNOSTI	ENOTE/ KATEGORIJE
---- nasadi citrusov	ha
---- nasadi oljk	ha
---- vinogradi	ha
---- drugi nasadi (predivnice, itd.)	ha
-- postopki ekološke pridelave, ki se uporabljajo za živinorejo in so potrjeni v skladu z nacionalnimi pravili ali pravili Evropske skupnosti:	
---- govedo	glave
---- prašiči	glave
---- ovce in koze	glave
---- perutnina	glave
---- druge živali	da/ne
-- Namembnost proizvodnje kmetijskega gospodarstva:	
--- gospodinjstvo porabi več kot 50 % vrednosti končne proizvodnje kmetijskega gospodarstva	da/ne
--- neposredna prodaja končnemu potrošniku pomeni več kot 50 % skupne prodaje kmetijskega gospodarstva ⁽¹⁾	da/ne
II. Zemljišča	
- Njive	
-- Žita za pridelavo zrnja (vključno s semeni):	
--- navadna pšenica in pira	ha
--- pšenica durum	ha
--- rž	ha
--- ječmen	ha
--- oves	ha
--- koruza v zrnju	ha
--- riž	ha
--- druga žita za pridelavo zrnja	ha
-- Sušene stročnice in stročnice za pridelavo zrnja (vključno s semeni in mešanici žit in stročnic)	ha
--- od tega grah, fižol in volčji bob	ha
-- Krompir (vključno z zgodnjim in semenskim)	ha
-- Sladkorna pesa (brez semena)	ha
-- Krmne korenovke in kapusnice (brez semena)	ha
-- Industrijske rastline:	
--- tobak	ha
--- hmelj	ha
--- bombaž	ha
--- oljna ogrščica in oljna repica	ha
--- sončnice	ha
--- soja	ha
--- laneno seme (oljni lan)	ha

ZNAČILNOSTI	ENOTE/ KATEGORIJE
--- druge oljnice	ha
--- lan	ha
--- konoplja	ha
--- ostale vlaknene rastline	ha
--- dišavnice, zdravilne rastline in začimbe	ha
--- druge industrijske rastline, ki niso navedene drugje	ha
-- Sveže vrtnine, melone in jagode, od tega:	
--- na prostem ali pod nizko zaščito (pod katero ni mogoče hoditi)	ha
---- na odprtem na njivah	ha
---- tržna pridelava na vrtovih	ha
--- v steklenjakih ali pod drugo zaščito (pod katero je mogoče hoditi)	ha
-- Cvetje in okrasne rastline (razen drevesnic):	
--- na prostem ali pod nizko zaščito (pod katero ni mogoče hoditi)	ha
--- v steklenjakih ali pod drugo zaščito (pod katero je mogoče hoditi)	ha
-- Rastline, ki se spravijo zelene:	
--- travinje za določen čas	ha
--- druge rastline, ki se spravijo zelene:	
---- silažna koruza	ha
---- stročnice	ha
---- druge rastline, ki se spravijo zelene in ki niso omenjene drugje	ha
-- Seme in sadike na njivah	ha
-- Druge poljščine	ha
-- Praha brez kakršnih koli subvencij	ha
-- Praha, upravičena do subvencij, brez gospodarske rabe	ha
-- Vrtovi	ha
-- Trajno travinje	ha
-- pašniki in travniki, brez ekstenzivnih pašnikov	ha
-- ekstenzivni pašniki	ha
-- trajno travinje, ki se ne uporablja več v proizvodne namene in ni več upravičeno do subvencij	ha
-- Trajni nasadi	
-- Sadovnjaki in nasadi jagodičja	ha
--- sadne vrste, od tega:	ha
---- sadje v zmernih podnebnih območjih	ha
---- sadje v subtropskih podnebnih območjih	ha
--- vrste jagodičja	ha
--- lupinarji	ha
-- Nasadi citrusov	ha
-- Nasadi oljk	ha

ZNAČILNOSTI	ENOTE/ KATEGORIJE
--- oljke, običajno za pridelavo namiznih oliv	ha
--- oljke, običajno za pridelavo olja	ha
-- Vinogradi, katerih pridelek je običajno namenjen za:	ha
--- kakovostno vino	ha
--- druga vina	ha
--- namizno grozdje	ha
--- rozine	ha
-- Drevesnice	ha
-- Drugi trajni nasadi	ha
--- od tega božičnih drevesc (1)	ha
-- Trajni nasadi v steklenjakih	ha
- Druga zemljišča	
-- kmetijska zemljišča, ki niso v uporabi	ha
-- gozdna zemljišča	ha
--- od tega panjevci s kratko rotacijo	ha
-- druga zemljišča (zemljišča, ki jih zavzemajo stavbe, kmečka dvorišča, steze, ribniki, kamnolomi, nerodovitna zemljišča, skale, itd.)	ha
- Gobe, namakana zemljišča, energetske rastline in gensko spremenjeni posevki	
-- Gobe	ha
-- Namakane površine	
--- skupna površina zemljišč, ki jih lahko namakamo	ha
--- skupna obdelovalna površina, namakana najmanj enkrat v zadnjih 12 mesecih	ha
-- Energetske rastline (za proizvodnjo biogoriv ali drugih obnovljivih virov energije)	ha
--- od tega na površino v prahi	ha
-- Gensko spremenjeni posevki	ha
III. Živina	
- Kopitarji	glave
- Govedo:	
-- govedo, mlajše od enega leta, samci in samice	glave
-- govedo, staro eno do dve leti, samci	glave
-- govedo, staro eno do dve leti, samice	glave
-- samci goveda, stari dve leti in več	glave
-- telice, stare dve leti in več	glave
-- krave molznice	glave
-- druge krave	glave
- Ovce in koze:	
-- ovce (vseh starosti)	glave
--- plemenske samice	glave

ZNAČILNOSTI	ENOTE/ KATEGORIJE
--- druge ovce	glave
-- koze (vseh starosti)	glave
--- plemenske samice	glave
--- druge koze	glave
– Prašiči:	
-- prašički z živo težo pod 20 kilogramov	glave
-- plemenske svinje, ki tehtajo 50 kilogramov in več	glave
-- drugi prašiči	glave
– Perutnina:	
-- brojlerji	glave
-- kokoši nesnice	glave
-- druga perutnina:	glave
--- purani ⁽¹⁾	glave
--- race ⁽¹⁾	glave
--- gosi ⁽¹⁾	glave
--- noji ⁽¹⁾	glave
--- druga perutnina, ki ni navedena drugje ⁽¹⁾	glave
– Kunci, plemenske samice	glave
– Čebele	panji
– Živina, ki ni navedena drugje	da/ne
IV. Stroji in oprema	
IV. (i) <i>Stroji</i> ⁽¹⁾	
– V izključni lasti kmetijskega gospodarstva	
-- traktorji, goseničarji, ogrodni traktorji	Število
-- kultivatorji, stroji za okopavanje, rotacijski okopalniki in motorne kosilnice	Število
-- kombajni	Število
-- drugi popolnoma mehanizirani stroji za spravilo	Število
– Stroji, ki jih uporablja več kmetijskih gospodarstev	
-- traktorji, goseničarji, ogrodni traktorji	da/ne
-- kultivatorji, stroji za okopavanje, rotacijski okopalniki in motorne kosilnice	da/ne
-- kombajni	da/ne
-- drugi popolnoma mehanizirani stroji za spravilo	da/ne
IV. (ii) <i>Oprema</i>	
– Oprema, ki se uporablja za proizvodnjo obnovljive energije glede na vrsto energetskega vira:	
-- vetrna energija	da/ne
-- biomasa	da/ne
--- od tega biometan	da/ne
-- sončna energija	da/ne

ZNAČILNOSTI	ENOTE/ KATEGORIJE
-- vodna energija	da/ne
-- druge vrste obnovljivih energetske virov	da/ne
V. Delovna sila	
V. (i) <i>Kmetijsko delo na kmetijskem gospodarstvu</i>	
- Gospodar	
-- spol	moški/ženska
-- starost	starostne skupine ⁽²⁾
-- kmetijsko delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva)	odstotna skupina letnega števila delovnih enot 1 ⁽³⁾
- Upravitelj	
-- spol	moški/ženska
-- starost	starostne skupine
-- kmetijsko delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva)	odstotna skupina letnega števila delovnih enot 2 ⁽⁴⁾
- Usposabljanje upravitelja	
-- kmetijsko usposabljanje upravitelja	oznake usposabljanja ⁽⁵⁾
-- poklicno usposabljanje, ki ga je upravitelj opravil v zadnjih 12 mesecih ⁽⁶⁾	da/ne
- Družinski člani edinega gospodarja, ki opravljajo kmetijsko delo za kmetijsko gospodarstvo: moški	
-- kmetijsko delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva)	odstotna skupina letnega števila delovnih enot 2
- Družinski člani edinega gospodarja, ki opravljajo kmetijsko delo za kmetijsko gospodarstvo: ženske	
-- kmetijsko delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva)	odstotna skupina letnega števila delovnih enot 2
- Redno zaposlena nedružinska delovna sila: moški	
-- kmetijsko delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva)	odstotna skupina letnega števila delovnih enot 2
- Redno zaposlena nedružinska delovna sila: ženske	
-- kmetijsko delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva)	odstotna skupina letnega števila delovnih enot 2
- Nedružinska delovna sila, ki ni redno zaposlena: moški in ženske	število dni s polnim delovnim časom
- Skupno število enakovrednih delovnih dni s polnim delovnim časom v obdobju 12 mesecev pred dnevom raziskovanja, ki niso vključeni v prejšnje kategorije in so jih na kmetijskem gospodarstvu opravile osebe, ki niso neposredno zaposlene na kmetijskem gospodarstvu (npr. zaposleni pri pogodbenikih)	število dni s polnim delovnim časom
V. (ii) <i>Druge pridobitne dejavnosti (nekmetijsko delo na kmetijskem gospodarstvu in delo zunaj kmetijskega gospodarstva)</i>	
- Druge pridobitne dejavnosti gospodarja, ki je tudi upravitelj:	
-- kot njegova glavna dejavnost	da/ne
-- kot njegova dopolnilna dejavnost	da/ne
-- če opravlja še druge pridobitne dejavnosti	
--- dejavnosti, ki so neposredno povezane s kmetijskim gospodarstvom	da/ne
--- dejavnosti, ki niso neposredno povezane s kmetijskim gospodarstvom	da/ne
- Druge pridobitne dejavnosti zakonskega partnerja edinega gospodarja:	
-- kot njegova glavna dejavnost	da/ne
-- kot njegova dopolnilna dejavnost	da/ne
-- če opravlja še druge pridobitne dejavnosti	

ZNAČILNOSTI	ENOTE/ KATEGORIJE
--- dejavnosti, ki so neposredno povezane s kmetijskim gospodarstvom	da/ne
--- dejavnosti, ki niso neposredno povezane s kmetijskim gospodarstvom	da/ne
- Druge pridobitne dejavnosti drugih družinskih članov edinega gospodarja:	
-- kot njegova glavna dejavnost	da/ne
-- kot njegova dopolnilna dejavnost	da/ne
-- če opravlja še druge pridobitne dejavnosti	
--- dejavnosti, ki so neposredno povezane s kmetijskim gospodarstvom	da/ne
--- dejavnosti, ki niso neposredno povezane s kmetijskim gospodarstvom	da/ne
- nedružinska delovna sila, ki je neposredno redno zaposlena in se ukvarja z drugimi pridobitnimi dejavnostmi na kmetijskem gospodarstvu, ki so neposredno povezane s kmetijskim gospodarstvom	
-- kot njegova glavna dejavnost	da/ne
-- kot njegova dopolnilna dejavnost	da/ne
VI. Druge pridobitne dejavnosti kmetijskega gospodarstva (neposredno povezane s kmetijskim gospodarstvom)	
VI. (i) <i>Seznam drugih pridobitnih dejavnosti</i>	
- turizem, nastanitvene dejavnosti in druge dejavnosti za prosti čas	da/ne
- domača obrt	da/ne
- predelava kmetijskih proizvodov	da/ne
- proizvodnja obnovljive energije;	da/ne
- predelava lesa (npr. žaganje)	da/ne
- ribogojstvo	da/ne
- pogodbeno delo (uporaba proizvodnih sredstev kmetijskega gospodarstva)	
-- kmetijsko (za druga kmetijska gospodarstva)	da/ne
-- nekmetijsko	da/ne
- gozdarstvo	da/ne
- drugo	da/ne
VI. (ii) <i>Pomen drugih pridobitnih dejavnosti, neposredno povezanih s kmetijskim gospodarstvom</i>	
- odstotek končne proizvodnje kmetijskega gospodarstva	odstotne skupine ⁽⁷⁾
VII. Spodbujanje razvoja podeželja	
- Kmetijsko gospodarstvo je v zadnjih treh letih imelo koristi od naslednjih ukrepov za razvoj podeželja	
-- uporaba svetovalnih storitev	da/ne
-- posodabljanje kmetijskih gospodarstev	da/ne
-- dodajanje vrednosti kmetijskim in gozdarskim proizvodom	da/ne
-- izpolnjevanje standardov, ki temeljijo na zakonodaji Skupnosti	da/ne
-- sodelovanje kmetov v shemah za kakovost hrane	da/ne
-- plačila v okviru programa Natura 2000 za kmetijska zemljišča	da/ne
-- plačila, povezana z okvirno direktivo o vodah ⁽⁸⁾	da/ne

ZNAČILNOSTI	ENOTE/ KATEGORIJE
-- kmetijsko okoljska plačila	da/ne
--- od tega v okviru ekološkega kmetovanja	da/ne
-- plačila za dobro počutje živali	da/ne
-- diverzifikacija v nekmetijske dejavnosti	da/ne
-- spodbujanje turističnih dejavnosti	da/ne

⁽¹⁾ Ni treba navesti leta 2010.

⁽²⁾ Starostne skupine: (od zaključka šole do 24 let), (25–34), (35–44), (45–54), (55–64), (65 in več).

⁽³⁾ Odstotna skupina letnega števila delovnih enot 1: (0), (> 0–< 25), (≥ 25–< 50), (≥ 50–< 75), (≥ 75–< 100), (100).

⁽⁴⁾ Odstotna skupina letnega števila delovnih enot 2: (> 0–< 25), (≥ 25–< 50), (≥ 50–< 75), (≥ 75–< 100), (100).

⁽⁵⁾ Označe usposabljanja: (samo praktične izkušnje iz kmetijstva), (osnovna kmetijska izobrazba), (celotna kmetijska izobrazba).

⁽⁶⁾ Ni treba navesti leta 2013.

⁽⁷⁾ Odstotne skupine: (≥ 0–≤ 10), (> 10–≤ 50), (> 50–< 100).

⁽⁸⁾ Direktiva 2000/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, 22.12.2000, str. 1).

PRILOGA IV

ZAHTEVE PO NATANČNOSTI

Vzorčna raziskovanja, določena v tej uredbi, morajo biti statistično reprezentativna na ravni regij NUTS 2 in za nacionalno združevanje območij z omejenimi možnostmi ⁽¹⁾ v smislu vrste in velikosti kmetijskih gospodarstev, v skladu z Odločbo Komisije 85/377/EGS z dne 7. junija 1985 o določitvi tipologije Skupnosti za kmetijska gospodarstva ⁽²⁾. Poleg tega so zahtevane določene ravni natančnosti za značilnosti posevkov in živine na kmetijskih gospodarstvih.

Te ravni natančnosti so navedene v razpredelnih natančnosti v nadaljevanju in se uporabljajo za vse regije NUTS 2 z vsaj 10 000 kmetijskimi gospodarstvi. V primeru regije NUTS 2 z manj kot 10 000 kmetijskimi gospodarstvi se te ravni natančnosti uporabljajo za povezano regijo NUTS 1, če ima ta regija NUTS 1 vsaj 1 000 kmetijskih gospodarstev. Za raziskovanje o metodah kmetijske proizvodnje bodo ustrezne značilnosti posevkov in živine vzete iz rezultatov raziskovanja o strukturi kmetij leta 2010.

Kategorije natančnosti za raziskovanja o strukturi kmetij leta 2013 in 2016*Značilnosti posevkov:*

- žita za pridelavo zrnja (vključno s semeni), ki vključujejo pšenico in piro, pšenico durum, rž, ječmen, oves, koruzo v zrnju, riž in druga žita za pridelavo zrnja
- sušene stročnice in stročnice za pridelavo zrnja (vključno s semeni in mešanicami žit in stročnic)
- krompir (vključno z zgodnjim in semenskim)
- sladkorna pesa (brez semena)
- oljnice, ki vključujejo oljno ogrščico, oljno repico, sončnice, sojo, laneno seme (oljni lan) in druge oljnice
- sveže vrtnine, melone in jagode
- cvetje in okrasne rastline (razen drevesnic)
- rastline, ki se spravijo zelene
- pašniki in travniki, brez ekstenzivnih pašnikov
- nasadi sadja in jagodičja
- nasadi citrusov
- nasadi oljk
- vinogradi

Značilnosti živine:

- krave molznice
- druge krave
- drugo govedo
- plemenske svinje
- drugi prašiči
- ovce
- koze
- perutnina

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1257/1999 z dne 17. maja 1999 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) (UL L 160, 26.6.1999, str. 80).

⁽²⁾ UL L 220, 17.8.1985, str. 1.

Kategorije natančnosti za vzorčna raziskovanja, izvedena kot del raziskovanja o strukturi kmetij za leto 2010 in raziskovanja o metodah kmetijske proizvodnje

Značilnosti posevkov:

- žita za pridelavo zrnja (vključno s semeni), ki vključujejo pšenico in piro, pšenico durum, rž, ječmen, oves, koruzo v zrnju, riž in druga žita za pridelavo zrnja)
- krompir (vključno z zgodnjim in semenskim) in sladkorna pesa (brez semena)
- oljnice, ki vključujejo oljno ogrščico, oljno repico, sončnice, sojo, laneno seme (oljni lan) in druge oljnice
- trajni nasadi na prostem, ki vključujejo sadovnjake, nasade jagodičja, citrusov in oljk, vinograde, drevesnice in druge trajne nasade na prostem
- sveže vrtnine, melone, jagode, cvetje in okrasne rastline (razen drevesnic);
- travinje za določen čas ter trajno travinje

Značilnosti živine:

- govedo (vseh starosti)
- ovce in koze (vseh starosti)
- prašiči
- perutnina

Razpredelnica natančnosti za regije nuts 2 z vsaj 10 000 kmetijskimi gospodarstvi

Kategorije natančnosti	Raziskovanja o strukturi kmetij leta 2013 in 2016		Raziskovanje o metodah kmetijske proizvodnje	
	Prevalenca značilnosti v regiji NUTS 2	relativna standardna napaka	Prevalenca značilnosti v regiji NUTS 2	relativna standardna napaka
Značilnosti posevkov na kmetijskem gospodarstvu	7,5 % kmetijskega zemljišča v uporabi ali več	< 5 %	10 % kmetijskega zemljišča v uporabi ali več	< 10 %
Značilnosti živine na kmetijskem gospodarstvu	7,5 % glav živine ali več in več kot 5-odstotni nacionalni delež vsake kategorije	< 5 %	10 % glav živine ali več in več kot 5-odstotni nacionalni delež vsake kategorije	< 10 %

Razpredelnica natančnosti za regije nuts 2 z manj kot 10 000 kmetijskimi gospodarstvi

Kategorije natančnosti	Raziskovanja o strukturi kmetij leta 2013 in 2016		Raziskovanje o metodah kmetijske proizvodnje	
	Prevalenca značilnosti v povezani regiji NUTS 1 z vsaj 1 000 kmetijskimi gospodarstvi	relativna standardna napaka	Prevalenca značilnosti v povezani regiji NUTS 1 z vsaj 1 000 kmetijskimi gospodarstvi	relativna standardna napaka
Značilnosti posevkov na kmetijskem gospodarstvu	7,5 % kmetijskega zemljišča v uporabi ali več	< 5 %	10 % kmetijskega zemljišča v uporabi ali več	< 10 %
Značilnosti živine na kmetijskem gospodarstvu	7,5 % glav živine ali več in več kot 5-odstotni nacionalni delež vsake kategorije	< 5 %	10 % glav živine ali več in več kot 5-odstotni nacionalni delež vsake kategorije	< 10 %

PRILOGA V

Seznam značilnosti za raziskovanje o metodah kmetijske proizvodnje

Značilnost		Enote/ kategorije	
Metode obdelovanja zemlje	Konvencionalno obdelovanje zemlje (lemežni plug ali krožni plug)	ha	
	Ohranjevalno obdelovanje zemlje (plitko obdelovanje zemlje)	ha	
	Brez obdelovanja zemlje (neposredno sejanje)	ha	
Ohranjanje zemlje	Zaščita zemlje pozimi:	običajni zimski posevki	ha
		pokrovni posevki ali vmesni posevki	ha
		rastlinski ostanki	ha
		gola zemlja	ha
	Kolobarjenje:	delež njiv zunaj načrtovanega kolobarjenja	odstotna skupina njive ⁽¹⁾
Krajinske značilnosti	Linearni elementi, ki jih je kmet vzdrževal v zadnjih 3 letih, od tega:	živa meja	da/ne
		vrste dreves	da/ne
		kamniti zidovi	da/ne
	Linearni elementi, postavljeni v zadnjih 3 letih, od tega:	živa meja	da/ne
		vrste dreves	da/ne
		kamniti zidovi	da/ne
Paša živali	Paša na kmetijskem gospodarstvu	zemljišča, uporabljena za pašo v zadnjem letu	ha
		čas, ko se živali pasejo na prostem	meseci na leto
	Paša na skupnem zemljišču:	skupno število živali, ki se pasejo na skupnem zemljišču	glave
		čas, ko se živali pasejo na skupnem zemljišču	meseci na leto

		Značilnost	Enote/ kategorije	
Bivalni prostori živali	Govedo:	hlev za privezано živino – z gnojem v trdi obliki in gnojnico	prostori	
		hlev za privezано živino – z gnojevko	prostori	
		hlev za prosto živino – z gnojem v trdi obliki in gnojnico	prostori	
		hlev za prosto živino – z gnojevko	prostori	
		drugo	prostori	
	Prašiči:	na tleh, delno iz letvic	prostori	
		na tleh, popolnoma iz letvic	prostori	
		na slami (hlev z globoko steljo)	prostori	
		drugo	prostori	
	Kokoši nesnice:	na slami (hlev z globoko steljo)	prostori	
		baterijska reja (vseh vrst)	prostori	
		baterijska reja s trakom za gnoj	prostori	
		baterijska reja z globoko greznico	prostori	
		baterijska reja s kokošnjakom	prostori	
		drugo	prostori	
Uporaba gnoja	kmetijsko zemljišče v uporabi, kjer se uporablja gnoj v trdi obliki/hlevski gnoj	skupaj	odstotna skupina kmetijskega zemljišča v uporabi ⁽²⁾	
		s takojšnjim vnosom	odstotna skupina kmetijskega zemljišča v uporabi ⁽²⁾	
	kmetijsko zemljišče v uporabi, kjer se uporablja gnojevka	skupaj	odstotna skupina kmetijskega zemljišča v uporabi ⁽²⁾	
		s takojšnjim vnosom ali dovajanjem	odstotna skupina kmetijskega zemljišča v uporabi ⁽²⁾	
	Odstotek skupno proizvedenega gnoja, izvoženega s kmetijskega gospodarstva		odstotna skupina ⁽³⁾	
Prostori za skladiščenje in obdelovanje gnoja	Prostori za skladiščenje:	hlevski gnoj	da/ne	
		gnojnica	da/ne	
		gnojevka	zbiralnik za gnojevko	da/ne
			kotanje	da/ne
	So prostori za skladiščenje pokriti?	hlevski gnoj	da/ne	
		gnojnica	da/ne	
gnojevka		da/ne		

		Značilnost	Enote/ kategorije
Namakanje	Namakane površine	Povprečna površina zemljišča, namakanega v zadnjih treh letih	ha
	Skupno obdelovalno zemljišče, namakano najmanj enkrat v zadnjih 12 mesecih	Skupaj	ha
		žita za predelavo zrnja (vključno s semeni) (razen koruze in riža)	ha
		koruza (zrnje in silažna koruza)	ha
		riž	ha
		sušene stročnice in stročnice za pridelavo zrnja (vključno s semeni in mešanici žit in stročnic)	ha
		krompir (vključno z zgodnjim in semenskim)	ha
		sladkorna pesa (brez semena)	ha
		oljna ogrščica in oljna repica	ha
		sončnice	ha
		predivnice (lan, konoplja, druge predivnice)	ha
		sveže vrtnine, melone in jagode – na njivah	ha
		travinje za določen čas in trajno travinje	ha
		drugi posevki na njivah	ha
		sadovnjaki in nasadi jagodičja	ha
		nasadi citrusov	ha
		nasadi oljk	ha
	vinogradi	ha	
	Uporabljene metode namakanja:	površinsko namakanje (poplavljanje, žlebi)	da/ne
		namakanje z razprševanjem	da/ne
		kapljično namakanje	da/ne
	Vir vode za namakanje na kmetijskem gospodarstvu:	podzemna voda na kmetijskem gospodarstvu	da/ne
		površinska voda na kmetijskem gospodarstvu (ribniki ali zajezena voda)	da/ne
		površinska voda zunaj kmetijskih gospodarstev iz jezer, rek ali vodotokov	da/ne
		voda zunaj kmetijskih gospodarstev iz skupnega vodovodnega omrežja	da/ne
		drugi viri	da/ne

⁽¹⁾ Odstotna skupina njive: (0), (> 0–< 25), (≥ 25–< 50), (≥ 50–< 75), (≥ 75).

⁽²⁾ Odstotna skupina kmetijskega zemljišča v uporabi: (0), (> 0–< 25), (≥ 25–< 50), (≥ 50–< 75), (≥ 75).

⁽³⁾ Odstotna skupina: (0), (> 0–< 25), (≥ 25–< 50), (≥ 50–< 75), (≥ 75).

OPOMBA BRALCU

Institucije so se odločile, da v svojih besedilih ne bodo več navajale zadnje spremembe navedenih besedil.

Če ni navedeno drugače, se akti iz objavljenih besedil sklicujejo na akte v trenutno veljavni različici.